FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECEN… DU CANADA.

Province of New Brunswick — District No. 27 Gloucester — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur No. 45 — in / dans Parish of Bathurst (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alex G. Venier — Enumerator. / Recenseur. 26

Page 14

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House	Family (household)	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne de la famille, du ménage ou de l'institution.	Place of habitation. (Give name of township, city, town or village. Enter corporate limits by writing "in" before name. Indicate whether on reserve, Indian village, Indian settlement or Indian camp.) / Lieu de domicile. (Indiquer le canton, la cité, la ville ou le village. Inscrire les limites municipales en écrivant "dans" avant le nom. Indiquer si la maison est située dans une réserve, un village indien, un établissement indien ou un campement indien.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or institution. / Parenté avec le chef de famille ou de ménage.	Condition, as to marriage, i.e., whether single, married, widowed or divorced. / Condition, quant au mariage, célibataire, marié(e), veuf (veuve) ou divorcé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Occupation or trade. / Profession ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Travail supplémentaire ou autre que le principal métier ou la principale profession, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account. (See Instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State whether person is employed for wages, salary, commission or other remuneration. / Mentionner si la personne est employée à gages, traitement, commission ou autre rémunération.	Works employed in this occupation. / Nombre de semaines à l'emploi principal.	Works employed in this occupation, if any. / Nombre de semaines à l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gains totaux en 1910 au principal métier ou à la principale profession.	Total earnings in 1910 from other employment, if any. / Gains totaux en 1910 au travail supplémentaire, s'il y en a.	Time of employment by the hour—Check. / Temps de travail par heure—Cocher.	Living. / Vies.	Accident. / Accidents.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en une année.	Attends school in 1911. / Fréquente l'école en 1911.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Can (1) speak English, (2) speak French, (3) read English, (4) read French, (5) write English, (6) write French. / Sait (1) parler anglais, (2) parler français, (3) lire l'anglais, (4) lire le français, (5) écrire l'anglais, (6) écrire le français.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
		Lahey Mary	Bathurst	F	Sister	S	May	1845	66	N. B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Cook	Private Home			52		60	192							yes	yes	E.						
112	122	Wilbur Peleg H.	Bathurst	M	Head	M	March	1861	50	N. S.			English	Canadian	Anglican	Lumberman	Gloucester	5	2	no	no	O	52		60	624			1,500		45.00		yes	yes	E.				
		" Mary	Bathurst	F	Wife	M	May	1866	45	N. B.			English	Canadian	R. Catholic	none																yes	yes	E.				
		" Helen	Bathurst	F	Daughter	S	Dec	1893	17	N. B.			English	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	E.				
110	123	Frances Percy J. A.	Bathurst	M	Head	M	May	1876	35	England	1909		English	Canadian	Anglican	Lumberman	Employer	6	2	47	no	W	no	Anglican Church	52		60	800		1,250		29.00		yes	yes	E.				
		" Eleanor	Bathurst	F	Wife	M	July	1858	23	Ireland	1909		Irish	Canadian	Anglican	none																	yes	yes	E.				
		" Cyril	Bathurst	M	Son	S	Oct	1910	7/12	N. B.			English	Canadian	Anglican																		—	—	E.				
		" Kathleen	Bathurst	F	Daughter	S	Oct	1908	2	England	1909		English	Canadian	Anglican																		—	—	E.				
114	124	Melvin Patrick Jr.	Bathurst	M	Head	W	April	1854	77	P.E.I.			Irish	Canadian	R. Catholic	Gentleman		11	2	00	no	W	no	Transport Ry	52		60	720						yes	yes	E.				
		" Bourgeois	Bathurst	F	Daughter	S	March	1883	28	N. B.			Irish	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	E.				
115	125	Good Robert	Bathurst	M	Head	M	July	1872	38	N. B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer		6	6	0	no	W	no	Machine Shop	52		60	480		1,000		38.00		yes	yes	E.				
		" Nellie	Bathurst	F	Wife	M	July	1872	38	N. B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																	yes	yes	E.				
		" Eleanna	Bathurst	F	Son	S	Oct	1902	9	N. B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																10	yes	yes	E.				
		" May	Bathurst	F	Daughter	S	May	1891	20	N. B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Saleslady		9	6	0	no	W	no	Private Home	52	48	104							yes	yes	E.				
		" Adrienne	Bathurst	F	Daughter	S	Sept	1894	16	N. B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																10	yes	yes	E.				
		" Freda	Bathurst	F	Daughter	S	June	1904	6	N. B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																10	yes	yes	E.				
116	126	McDermott Charles	Bathurst	M	Head	M	May	1866	45	N. B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Clerk		9	6-10		no	W	no	Lumber Mill	52		72	540		1,000		38.40		yes	yes	E.				
		" Martha	Bathurst	F	Wife	M	Sept	1872	38	N. B.			English	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	E.				
		" Charles W.	Bathurst	M	Son	S	March	1898	14	N. B.			Irish	Canadian	R. Catholic	none																8	yes	yes	E.				
		" Mary Adele	Bathurst	F	Daughter	S	April	1906	5	N. B.			Irish	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	E.				
117	127	Hall Margaret	Bathurst	F	Head	W	April	1857	54	N. B.			Irish	Canadian	R. Catholic	none																10	yes	yes	E.				
		" Annie	Bathurst	F	Son	S	May	1889	22	N. B.			Irish	Canadian	R. Catholic	farmer		9	2	12	no	no	O	at farm	26		60	200		1,000		30.00		yes	yes	E.				
		" Margaret	Bathurst	F	Daughter	S	Jany	1886	25	N. B.			Irish	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	E.				
		" Frances	Bathurst	F	Daughter	S	Feby	1891	20	N. B.			Irish	Canadian	R. Catholic	teacher		5	2	51	no	W	no	School	38		60	200						yes	yes	E.				
		" Mary	Bathurst	F	Daughter	S	June	1893	18	N. S.			Irish	Canadian	R. Catholic	teacher		5	2	51	no	W	no	School	38		60	155						yes	yes	E.				
		" Julia	Bathurst	F	Daughter	S	Oct.	1895	15	N. B.			Irish	Canadian	R. Catholic	none																10	yes	yes	E.				
	128	Hall William	Bathurst	M	Head	M	July	1884	26	N. B.			Irish	Canadian	R. Catholic	farmer		9	2	20	no	no	O	at farm	26		60	800		2,000		27.00		yes	yes	E.				
		" Alice	Bathurst	F	Wife	M	Sept	1885	25	N. B.			Irish	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	E.				
		" Eileene	Bathurst	F	Daughter	S	July	1909	1	N. B.			Irish	Canadian	R. Catholic																		—	—	E.				
118	129	Kerr Andrew	Bathurst	M	Head	M	July	1844	66	N. B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer		6-10			no	W	no	Lumber Mills	52		60	468						yes	yes	E.				
		" Mary	Bathurst	F	Wife	M	Jany	1854	57	P.E.I.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																	yes	yes	E.				
		" Odie	Bathurst	F	Daughter	S	Nov	1893	17	N. B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																	yes	yes	E.				
		Emmerson Ralph	Bathurst	M	Boarder	S	June	1888	23	N. B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																	yes	yes	E.				
		Matatawjohn	Bathurst	M	Boarder	S	May	1876	35	N. B.			Scotch	Canadian	Methodist	Labourer		6	2	0	no	W	no	Lumber Mills	52		60	240		1,000		22.65		yes	yes	E.				
	130	Daly Edward	Bathurst	M	Head	M	Sept	1885	25	N. B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Millwright		6	1	0	no	W	no	Lumber Mills	52		60	624						yes	yes	E.				
		" Nellie	Bathurst	F	Wife	M	July	1879	28	N. B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Lumberer		7	1		no	W	no	Lumber Mill	26		60	208						yes	yes	E.				
		" Odie	Bathurst	F	Daughter	S	April	1910	1	N. B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																	yes	—	E.				
119	131	O'Brien William	Bathurst	M	Head	M	Aug.	1866	44	N. B.			Irish	Canadian	Presbyterian	Labourer		4	3		no	W	no	at Woods	52		60	624						yes	yes	E.				
		" Margaret	Bathurst	F	Wife	M	Aug	1867	43	N. B.			French	Canadian	R. Catholic	none																	No	No	E.				
		" Willie	Bathurst	M	Son	S	Dec	1898	12	N. B.			French	Canadian	R. Catholic	none																10	yes	yes	E.				
		" Ernest	Bathurst	M	Son	S	June	1901	9	N. B.			French	Canadian	R. Catholic																	10	yes	—	E.				
		" Herbert	Bathurst	M	Son	S	Aug.	1905	5	N. B.			French	Canadian	R. Catholic																		—	—	E.				
		" Clifford	Bathurst	M	Son	S	July	1908	2	N. B.			French	Canadian	R. Catholic																		—	—	E.				
		" Katharine	Bathurst	F	Daughter	S	Sept.	1894	6	N. B.			French	Canadian	R. Catholic																		yes	yes	E.				
		" Edna	Bathurst	F	Daughter	S	April	1896	15	N. B.			French	Canadian	R. Catholic	none																10	yes	yes	E.				
120	132	Poirier Hermenigilde	Bathurst	M	Head	M	Jany	1861	50	P.E.I.			French	Canadian	R. Catholic	Lumberman		6	2	77	no	no	O	General Store	52		84	840		2,000		61.80		yes	yes	E.				
		" Albina	Bathurst	F	Wife	M	May	1863	47	N. B.			French	Canadian	R. Catholic	Lumberman		6	2	77	no	no	O	General Store	52		84	420						yes	yes	E.				
		" Hector	Bathurst	M	Son	S	July	1888	22	N. B.			French	Canadian	R. Catholic	Lumberman		6	2	77	no	W	no	General Store	52		84	408						yes	yes	E.				
		" Mary	Bathurst	F	Adpt. Daughter	S	Aug.	1899	11	N. B.			French	Canadian	R. Catholic	none																10	yes	yes	E.				